



¿Cómo podemos planificar y co-gestionar nuestras ciudades como bienes comunes?

Arte cívica, antropología aplicada y planificación colaborativa.

Adriana Goñi Mazzitelli

Como citar este texto: MAZZITELLI, A. G. ¿Cómo podemos planificar y co-gestionar nuestras ciudades como bienes comunes? Arte cívica, antropología aplicada y planificación colaborativa. **VIRUS**, São Carlos, n. 10, 2015. [en línea] Disponible en: <<http://www.nomads.usp.br/virus/virus10/?sec=4&item=4&lang=pt>>. Acceso en: dd mm. aaaa.

Adriana Goñi Mazzitelli es antropóloga social y cultural. PhD en Planificación de la Ciudad y del Territorio. Investigadora del *Laboratorio Arti Civiche* del Departamento de Arquitectura, de la *Università degli Studi Roma Tre Italia*. Estudia antropología, antropología urbana aplicada, arquitectura, historia del arte, planificación colaborativa.

Resumen

Nuestros territorios cotidianos se construyen a partir de planificaciones tradicionales que usan métodos sofisticados de *decisión top-down*, están influenciadas por fuertes intereses económicos e imponen en forma tecnocrática y política cambios importantes en el espacio y ecosistemas de vida de las personas. En este artículo presentaremos una tendencia alternativa en la construcción de los territorios que ha ido creciendo en los últimos cuarenta años, y que se ha nutrido de varias disciplinas así como de coyunturas sociales e históricas en mutación permanente. Desde los años '70 y '80 varios movimientos sociales y académicos inician a cuestionar las lógicas racionales y autoritarias de la planificación y a experimentar métodos y técnicas que involucren a las personas para acercar los procesos a la esfera de la vida cotidiana. Al interno de esta lógica emergente el *Proyecto Urbano o Territorial*, fue considerado una *oportunidad, una herramienta*, para reconocer los recursos del propio territorio y reposicionar las capacidades y el rol de las comunidades locales en la salvaguarda y gestión de ellos (ALEXANDER, 1977). En los años '90 las disciplinas humanísticas que inician a colaborar con el urbanismo, en particular la antropología, señalan que esta visión no esta completa por la poca atención a los aspectos culturales e identitarios locales, agregando esta dimensión fundamental a la planificación (ALTHABE; SELIM, 2000). Al inicio de los años 2000, la revolución de los lenguajes multimediales y la consolidación del Arte Cívica terminan de conformar un escenario transdisciplinario que llamamos planificación colaborativa, que se traduce en centenares de experiencias de democracia emergente en el mundo entre artistas, universidades, gobiernos locales y comunidades, que refuerzan la práctica del *Do it Yourself*, contra la delega total y a favor de la salvaguarda y gestión colectiva de los bienes comunes (OSTROM, 2005).

Palabras-clave: bienes comunes, situaciones extremas, democracia emergente, planificación colaborativa, arte cívica.

Un planeta de Situaciones Extremas. Crecimiento Urbano acelerado, migraciones, urban divide, cambio climático, crisis hídrica y transición energética

En el último siglo se han privilegiado las ciudades como el centro del modelo de desarrollo económico y social, con resultados vertiginosos en la movilidad de las personas del campo a la ciudad y con el resultado que en el 2050 se espera que siete de cada diez personas en el mundo vivirán en la ciudad (UN Population Division, 2009). Las dimensiones de desarrollo de este fenómeno inciden sobre todo en la planificación urbana y territorial, que debe considerar también 75 millones de personas que emigran cada año en el mundo (BALBO, 2012). Las ciudades son el nuevo eje productivo y direccional, necesitando modelos de gestión a gran escala ya que se apunta a crear Mega Regiones, Corredores Urbanos y Ciudades Región, con números exorbitantes de habitantes que llegan a los 200 millones de personas. Estos Mega Sistemas urbanos, a decir de las Naciones Unidas, conllevan una serie de ventajas y en diversas regiones del mundo por ejemplo mejoran la inter conectividad entre las ciudades, creando actividades complementarias en los casos virtuosos (UNHABITAT, 2008). Mientras que para los críticos del sistema prevalente urbano crean mayores diferencias porque refuerzan los centros grandes y equipados, debilitando las funciones de los centros pequeños y producen fenómenos migratorios de abandono de las poblaciones locales y reducción de las pequeñas ciudades, *shrinking cities*. Por otro lado refuerzan economías que se alejan cada vez mas de la posibilidad de pensar a sistemas auto-suficientes y sustentables, con Estados y capitales internacionales que activan flujos de materias primas y mercancías a nivel global creando una nueva geografía que divide el mundo en áreas manufactureras, áreas de materias primas y recursos naturales, áreas direccionales y de servicios (HARVEY, 2012). Saskia Sassen (2014) señala que esta escala global crea nuevas áreas geográficas de derechos y otras donde la población viene expulsada y explotada creando nuevas desigualdades sociales globales.

Si además nos adentramos al interno de las ciudades encontramos en ellas un aumento de la segregación espacial así como de las fracturas urbanas entre diversas poblaciones, con graves consecuencias en la convivencia y gestión de servicios. Como señala Peter Marcuse la post-modernidad va de la mano de una *partitioned city*, una ciudad de *enclaves*, con mas de 800 millones de personas viviendo en slums, en condiciones espaciales y sociales extremas (DAVIS, 2006). Fenómenos como el *Urban Sprawl*, la *sub-urbanización*, que viene llamada también *periferización*, tanto en forma de barrios privados, *gated communities* (*fortresses* para ricos), o las favelas para poblaciones marginadas acentúan las segregaciones físicas que conllevan a divisiones sociales y culturales (MARGULIS; URRESTI, 1999). En general los gobiernos y sus sistemas de planificación deben *correrles* detrás para *reparar*, *absorber* u otorgar resiliencia a estas partes de ciudad consideradas *disfuncionales*, más que para ordenar una expansión y crecimiento urbano sustentable, donde todos sus habitantes sean sujetos con derechos.

Por otro lado, las investigaciones sobre los factores de cambio medioambiental señalan que para el 2050, más de dos tercios de la población mundial estará bajo *stress hídrico* y las formas completamente artificiales de cría y consumo de animales y alimentos nos alejaran completamente de las capacidades autónomas de producción del hombre (RIFKIN, 2001). Es decir que si no se inicia una planificación

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus1 | vnomads@sc.usp.br

que prevé un consumo responsable de los recursos naturales, se podría llegar a una crisis hídrica y de alimentación real a mitad del siglo XXI.

El nivel de planificación global ya no puede ser una ilusión, como señalaba Ellinor Ostrom ya en los años noventa, los estados no pueden esperar una coordinación global para desarrollar políticas de responsabilidad ambiental y salvaguarda de los bienes comunes al interno de las propias fronteras (OSTROM, 1990). Si bien los nuevos tratados ambientales internacionales han llevado en los últimos cuarenta años a promover en los gobiernos occidentales una atención hacia una transición energética que ha permitido a la economía de desarrollar una nueva versión *verde*; la Green Economy, ésta mantiene siempre como objetivo el crear surplus económico (RAITANO, 2012). La situación se agrava cuando las nuevas economías emergentes tienden también a perseguir el *desarrollo/crecimiento*, estando cada vez es más claro que los recursos naturales, no son el legado a las futuras generaciones, sino las fuentes económicas que se *explotarán* y *defenderán* para garantizar la sobrevivencia futura, incluso con las armas como muestran los datos de las nuevas potencias del BRIC. Las previsiones de crecimiento del gasto militar entre el 2011 y el 2015 muestran aumentos del 140% China, 70% Brasil, 40% India y 31% Rusia en la compra de armas y sistemas de seguridad (NASCIA, 2012).

Movimientos contra-hegemónicos por los bienes comunes a escala mundial

Con la globalización la escala de los capitales internacionales crece a nivel mundial, y desde New York a Seoul o Ciudad del México, los *developers*, y en los últimos años los *speculative financiers*, crean burbujas inmobiliarias que llevan a un endeudamiento del Estado sin control. Las deudas públicas se revierten en medidas de austeridad que recaen en los servicios públicos, únicos posibles compensadores de las injusticias sociales (HARVEY, 2012).

Este proceso de *crecimiento-desarrollo*, ha tenido históricamente oposiciones sociales de diversos tipos. En la primera modernidad, los grandes movimientos de obreros que acompañaron la lucha por los derechos de los trabajadores, invirtieron gran parte de sus esfuerzos en la construcción de un Estado de Bienestar, y en dejar en evidencia una contradicción inmediata del capitalismo, es decir el uso del sur plus para beneficio de la clase dirigente, y no para mejorar las condiciones de vida humanas. Tal vez uno de los errores mas grandes fue el de creer que los Estados, con la democracia representativa, podrían equilibrar las desigualdades de clases y elevar el nivel de vida del proletariado, así como integrar el subproletariado al sistema (MERKLEN, 2009). El modelo político de Welfare State, produjo instituciones estatales sofisticadas demasiado lejanas a las dimensiones de comprensión, decisión y control de los individuos en la vida cotidiana (Newman, Barnes, Sullivan and Knops, 2004). Los capitales privados han pensado primero en crear *necesidades* construidas culturalmente (CANCLINI, 2008) y luego han obligado a los Estados a endeudarse para dar mas casas, más infraestructuras, mas tecnologías, mas aeropuertos, trenes mas veloces, debiendo negociar para disponer de capitales de inversión, jugando en desventaja en las nuevas lógicas de gobierno de la modernidad (HARVEY, 2012)

Si bien el modelo dominante es devastador encontramos nuevos fenómenos de rebelión y de lucha por el derecho a decidir sobre la propia economía (HALL, 2012), la soberanía alimentaria (Shiva, 2005), la defensa de paisajes y ecosistemas naturales, así como de patrimonios materiales e inmateriales de la humanidad

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus | vnomads@sc.usp.br

(SCHROEDER, 2006). Los pilares en los que se basan las teorías alternativas al *crecimiento* y el desarrollo son los de crear una nueva cultura en defensa de los *bienes comunes* que apunten a; la **reducción** de consumos y de contaminación, la **reconversión** de todas las energías, materiales de la industrialización y de la urbanización, y la **relocalización**, de los bienes y productos, volviendo a formas de auto-consumo y producción local (VIALE, 2011).

Los impulsores fundamentales son los movimientos de la sociedad civil, pero muchos gobiernos, y autonomías locales, como las redes de ciudades de Slow Cities, apoyan estas luchas que miran a la justicia social y espacial de frente a una explotación de los recursos cada vez mayor, y a una pobreza extrema. La característica de este siglo es que las crisis económicas y las represiones policiales y militares están creciendo cada vez más, incluso en el Norte del mundo, como vemos con las revueltas en Le Banlieu francesas, periferias londinenses, los indignados de Madrid, o los movimientos contra la Austeridad en Grecia que buscan una conexión global inmediata con la Primavera Árabe, los movimientos de liberación en Sudáfrica, o los tímidos Occupy desde Wall Street a Hong Kong (CHOMSKY, 2012). Gracias a las nuevas tecnologías por primera vez hay una conciencia global de los efectos del modelo económico vigente, que se repite en todos los continentes incluyendo un centro crítico Occidental; la falta de representación de la democracia y la mala praxis en su uso que deriva en la corrupción y concentración del poder (CASTELLS, 2012). Al mismo tiempo se hace evidente que la existencia de tantas experiencias alternativas, se están conectando pasando de las buenas prácticas locales a las redes internacionales, el objetivo es incluir en las decisiones ya no los stakeholders sino los **right holders** que crecen en la informalidad (ROY, 2005).

¿Que rol tiene la planificación al interno de este contexto?

Las experiencias de construcción colectiva de la ciudad y del territorio se encuentran a lo largo de la historia de la Humanidad presentes en cada geografía y período histórico. Sin embargo la capacidad de decidir y colaborar a la construcción del propio ambiente de vida ha sido *expropiada* de los individuos con la delega, por la cual cada individuo *cede* al Estado la gestión de estos *bienes comunes*.

En el Siglo XIX la consolidación de la planificación territorial y del urbanismo como parte de la conformación de este Estado benefactor que debía hacerse cargo de organizar la vida social y espacial de sus ciudadanos elige la vía de los modelos racionales de planificación en sintonía con la *delega* al Estado, y en gran medida al mercado, en la ideación y construcción de los territorios. En 1994 el urbanista italiano Marco Cremaschi anunciaba un momento de crisis extrema para la planificación racional de estos bienes comunes, que en los años se había alejado de la realidad social, y que no lograba escapar a la sectorialización en la que el Estado ha dividido la vida cotidiana. Él indicaba 3 grandes desafíos para la planificación: **a)** La necesidad de retornar a una escala reducida de la proyectación urbana y territorial, o canon antropológico de la planificación: **b)** El desarrollo de la actividad del PLAN como *semantización* de lugares y problemas en la creación y comunicación de significados del espacio urbano y de las necesidades de quien lo vive. **c)** La incapacidad de comunicar los resultados que generalmente vienen realizados en formatos físicos (mapas, planos o dibujos técnicos) y no como narraciones producidas en forma colectiva, capaces de encontrar una colocación con respecto al sentido común y las prácticas de quienes habitan estos lugares. Alessandro Giangrande (2004) experto en planificación estratégica agrega un cuarto desafío; la

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus | vnomads@sc.usp.br

necesidad de contrastar la tendencia que en los procesos de planificación y proyectación privilegia sistemáticamente el conocimiento científico-disciplinario y el interés particular, es decir las representaciones del contexto y las normas sobre las cuales razonan y operan los técnicos y los portadores de intereses activos.

En 1999 John Forester señalaba la necesidad de *renovar la práctica* de la Planificación a través de las deliberaciones públicas, donde los habitantes de las ciudades y de los territorios rurales, junto a los planificadores y políticos, no solo decidan objetivos para el futuro, sino que aprendan en forma pública el pasado y el presente de su hábitat. Lo que Forester dice a los jóvenes urbanistas es que la planificación en la era de la complejidad no puede solo planificar considerando los *fenómenos*, los *hechos*, sino que se debe planificar definiendo una serie de *valores*; preguntarse junto a los habitantes y gobiernos, que debería ser *honorado, protegido o transformado en un territorio*. Forester se asombra de las resistencias extremas a este tipo de planificación, no obstante la evidencia empírica en el mundo demuestra resultados extraordinarios. Una de sus observaciones sobre sus colegas y el urbanismo, es que esta refleja lo jerarquizado de la planificación y el no quieren perder el *poder* de los técnicos, cuando los mismos procesos enseñan que aceptar tener *grass-roots decision makers*, así como otras figuras que lean lo simbólico, al interno de los grupos de planificación, es fundamental para su éxito.

Los cambios sociales y políticos que mencionamos hasta ahora, no han puesto en crisis solo las formas de gobierno jerárquicas y poco transparentes, han puesto en discusión también el rol técnico racional de un tipo de ciencia que acompañaba estos procesos. Las circunstancias históricas cuestionan por un lado una ciencia basada en una fuerte tendencia a reducir los fenómenos naturales y sociales en mundos cuantificables y controlables que no tenían en cuenta la complejidad de la sociedad post-moderna. Por otro lado, la crítica al sentido y a la ética de una ciencia que en varios casos miraba más a aplicar nuevos descubrimientos y modas. Por ejemplo el caso de las grandes periferias en el mundo, inspiradas a Le Corbusier (BOURDIEU, 1999), pero aplicadas sin entender el contexto social y cultural donde se insertarían (MASSARENTI, 2007). Este abordaje con intenciones laudables de crear nuevas áreas urbanas donde dar oportunidades a la pobreza desalojada y expulsada de las ciudades (CALDEIRA, 2000), se transformo en la creación de islas de miseria y criminalidad juvenil (ROSSAL; FRAIMAN, 2009).

Pistas para un urbanismo y una planificación Colaborativa

Creemos que un nuevo paradigma en el urbanismo y en la planificación, que explora el diálogo con los habitantes y movimientos sociales esta tomando forma y es cada vez más una opción para nuevas construcciones colectivas de los territorios (DURAND, 2012).

En los años '70 Christopher Alexander desarrolla un método con varias técnicas que presuponen encontrar lenguajes comunes y motivar a las personas a construir los procesos de decisión democrática bottom-up, a través de la planificación y diseño de los espacios de vida cotidiana. Alexander (1977) señala que parece difícil alcanzar una visión común porque las personas poseen valores y visiones del mundo diferentes, sin embargo sostiene que existen *centrosemotivos* generales de la experiencia humana. En su investigación estudia estos *centros* en diversas culturas, influenciado por la escuela de Environmental Psychology, creando una importante recopilación de emociones y reacciones universales de los seres humanos a estímulos

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus1 | vnomads@sc.usp.br

ambientales, llamándola *The Nature of Order*. La provocación de Alexander al urbanismo tradicional es demostrar como las emociones son tan ricas e importantes como los factores racionales, y como es posible traducir estas emociones en proyectos a través de lo que él llama el *pattern language*. Los patterns son la materialización arquitectónica que en diversas culturas se ha dado a las emociones; el miedo, la calma, la ansiedad, entre otros, en relación a los espacios; abiertos, cerrados, etc.; a las sensaciones que crea el contacto con los materiales; la piedra, la madera, el agua, etc., y probando a despertar una reflexión colectiva sobre el bienestar que desencadenan estas combinaciones y el contacto del hombre con su hábitat.

Otra escuela de planificación colaborativa menos centradas en la arquitectura y mas en los planes y proyectos locales es la que impulsa el sociólogo Tomas Rodríguez Villasante, en los últimos treinta años. Como profesor de la Universidad Complutense de Madrid crea el CIMAS Iepala, instituto que recoge casos de toda América Latina y España de planificación participativa (agendas XXI locales, presupuestos participativos, planes de acción local, entre otros). Villasante pone en juego los aspectos relacionales y de poder, a través de la construcción de sociogramas con los distintos actores, del mapeo e identificación de alianzas o conflictos extremos que ayudan a recomponer la ingeniería social y política, imaginando junto a los movimientos sociales de indígenas, feministas, jóvenes, etc., nuevas formas de democracia participativa donde dar más poder a la base e invertir las jerarquías presentes en cada cultura (VILLASANTE, 2006). Esta corriente va de la mano de las lecturas mundiales que identifican una expansión y diálogo de modelos alternativos al de la democracia representativa, uno de sus mayores exponentes es Boavenutra de Sousa Santos en el CES Centro de Estudos Sociais de la Universidad de Coimbra en Portugal[1] (SANTOS, 2003). Allí recoge casos en contextos culturalmente lejanos a las formas democráticas que conocemos, como los distritos agrarios del Estado del Kerala en India, con 32 millones de habitantes, creando modalidades horizontales de planificación y decisión en un país de castas como la India o los presupuestos participativos en China que buscan nuevas formas de resolución de conflictos y de cambios graduales de los regímenes dictatoriales de frente al aumento de los conflictos sociales y a una crítica a la corrupción del modelo gubernativo (ALLEGRETTI, 2012).

Arte cívica y antropología aplicada en la construcción de Nuevas Narraciones comunes

Crece cada vez más la necesidad de acompañar estos procesos con lenguajes menos racionales que fueran accesibles a todos, y que ayudaran realmente a realizar un salto cultural en las comunidades que no creían completamente poder tener voz en las transformaciones del propio territorio.

Para colaborar en esta tarea, en los últimos años se cuenta con un aliado de un valor insuperable, el Arte: Arte Cívica, Arte Pública, o como la llaman las escuelas nordamericanas la **social engaged art**. Este tipo de Arte realiza también al interno de la propia disciplina un proceso de rebeldía vanguardista que sale de los museos y de los teatros donde había sido embalsamada y mercantilizada, y se acerca a la ciudad, volviendo a su finalidad original de ser expresión de las emociones humanas, de su cultura, valores y contenidos.

V!RUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus1 | vnomads@sc.usp.br

En los años '70 y '80 inicia la experimentación de las *performances*, *art installations*, y otros dispositivos construidos junto a las comunidades al interno de procesos locales (JACOB, 1995). En los '90 y 2000 se inicia a delinear el rol de un arte que ha sido definida como *relational aesthetics art* (*community, collaborative, participatory, dialogic*, entre otros). Los artistas se mezclan con antropólogos, y otras figuras que trabajan en los territorios porque entienden que es más interesante hacer el arte *con* y *para* las comunidades, y ya no exclusivamente para los públicos de circuitos artísticos museales (JACKSON, 2011). Crece al interno del urbanismo el uso de la Social Engaged Art, es decir una serie de saberes y lenguajes que son una combinación de disciplinas como; la pedagogía, el teatro, la *subjective anthropology*, la comunicación, la lingüística, que se añan a la capacidad estética de ayudar a construir una resemantización de los territorios en forma de narraciones colectivas traducidas en imágenes o *performance art* (HELGUERA, 2011). La libertad de pensamiento que evidencian los artistas, y sobre todo la creatividad de lenguajes y la fusión con los movimientos urbanos, crean una situación inédita, que ha sido registrada por el MIT en un handbook con mas de 250 experiencias y colectivos alrededor del mundo que trabajan en la planificación colaborativa de usos polivalentes e inesperados de los espacios comunes, actuando como un recurso clave para la interacción de la planificación y el urbanismo con la dimensión simbólica, social y cultural (THOMSON, 2012).

¿Hacia planificaciones que acompañen nuevas formas de Democracia Emergente?

Por último se pone la pregunta de cómo ganar espacios con estas nuevas narraciones y proyectos colectivos en las esferas públicas de gobierno y de decisión. Es decir que así como se debe prestar atención a que los procesos reflejen las culturas y deseos locales, una vez que esos colectivos planifican, tiene que existir una espacio y una capacidad de contractualidad de estos procesos con los gobiernos y los poderes económicos fuertes (SINTOMER, 2007). Esto pone en discusión también el rol de las administraciones públicas, ya no como quienes deben controlar todo, sino quienes deben facilitar y mejorar los diálogos entre los diversos actores de la sociedad (LUSSAULT, 2011).

Nos interesa analizar aquí la propuesta del grupo en ***Dispute Resolutions***, del Urban and Environmental Planning al MIT de Boston que parte de la tradición de Kurt Lewin, profesor de psicología social que en 1940 fundo el Group Dynamics Research Centre al MIT[2]. La particularidad de su abordaje estaba en el método, que el llamo Investigación-acción y que se basaba en tres pilares; a) una realidad social no se puede comprender si no se escuchan los puntos de vista de las personas que las viven, b) un abordaje narrativo que valoriza la unicidad y la contingencia de una situación es un complemento necesario a un estudio cuantitativo, c) una realidad social se entiende solo en el momento en que se intenta cambiar (SUSSKIND; SCLAVI, 2011).

El grupo de investigación analizando las grandes Disputas sobre Planes y Políticas Publicas en el mundo, inicia a trabajar con los gobiernos en grandes proyectos en los que los conflictos entre sociedad civil, actores privados, gobiernos y otros actores son altos y las diferencias de intereses y visiones bloquean las obras sin encontrar soluciones alternativas.

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus1 | vnomads@sc.usp.br

Lawrence Susskind dirige esta investigación y desarrolla la metodología del Consensus Building (Confronto Creativo), se pueden ver como antecedentes los libros *Breaking the impasse - Consensual approaches to Resolving Public Disputes* de L.Susskind, Jcruikshank (1987), y *The Consensus Building Handbook* L.Susskind (1999).

El parte de la base que si bien la planificación participativa es una práctica consolidada con muchas metodologías y técnicas experimentadas, hay que reforzar la contractualidad de estos procesos con los gobiernos. Es decir probar a diseñar políticas y programas en los cuales la fase de la participación no sea solo nominal, sino que los actores que participan sepan desde el inicio que las decisiones tomadas en el proceso serán aplicadas y tendrán un poder contractual real. Encontramos varios ejemplos en el mundo que utilizan una enorme variedad de metodologías de planificación participativa, o colaborativa; los proyectos de regeneración urbana en Europa inaugurados en el 2000 con el Programa URBAN I y II, donde era obligatorio involucrar a los stakeholders, y que en la actualidad han llegado a figuras sofisticadas de co- planificación como los *Urban Centre* o los contratos de Barrio- *Contratti di Quartiere*, a una escala de micro-urbanismo aun mas participativa (BOBBIO, 2004), o los Community Plans a New York, que en la actualidad cuenta con una ley en su defensa y más de cien experiencias en toda la ciudad (ANGOTTI, 2008).

Susskind encuentra a Marianella Sclavi que desde Italia viene trabajando estos temas y escriben el libro *Confronto Creativo* (2011), allí explican que todos estos movimientos son posibles gracias a; 1) la exigencia de transparencia, participación y proyectación creativa que demanda la sociedad civil, 2) centros universitarios que difunden investigaciones en estos temas y ofrecen formación profesional que crea una cultura difusa de la resolución positiva de los conflictos y de la democracia participativa, 3) una administración publica que entiende la utilidad de estos instrumentos y esta dispuesta a favorecer su experimentación.

Cuando un gobierno acepta llevar adelante un proceso de Confronto Creativo debe poner a disposición una decisión real y pactar con los participantes el cumplimiento de las decisiones que emerjan del proceso. En estos casos es necesario entender no las posiciones, sino los intereses detrás de cada posición que parece antagonista, y crear un nuevo proceso en el que se incluyan los intereses de todas las partes para llegar a un acuerdo satisfactorio. Estos procesos requieren técnicas y una metodología flexible, aceptada por todos los actores, en particular por los gobiernos y las partes privadas en juego. Cada paso es importante para crear las bases para pasar a un nivel de negociación mayor, se puede y se debe detener cada vez que sea necesario, incluso volver hacia atrás, pero no se puede ir hacia adelante hasta que los acuerdos y las soluciones tomadas no sean firmes y comunes. Estos procesos de *negociación de sentido* son muy estudiados también por la escuela brasilera de urbanismo de la Universidad Federal de Bahía, en particular por Ana Clara Torres Ribeiro[3], que explicaba la importancia de vivir las *tensiones*, porque es en los conflictos, en el paulatino entendimiento entre las partes que se crean las bases para pensar a posibles futuros comunes. No se puede planificar si en el grupo no existe este proceso de ponerse en el lugar del otro y entender sus razones, aunque no se compartan, el ejercicio de hacerlo y de escucha activa abre una posibilidad real de construcción colectiva (JAQUES, 2012).

VIRUS 10

>DIY//DO IT YOURSELF!+

revista do nomads.usp | nomads.usp journal
issn 2175-974x | CC BY-NC
www.nomads.usp.br/virus | vnomads@sc.usp.br

Se pueden también utilizar instrumentos de la democracia deliberativa si la escala de la participación es alta, es decir una ciudad entera, una región o un país, con momentos públicos de gran visibilidad para promover el dialogo y hacer transparente el proceso (BACQUÉ; SINTOMER, 2011).

En estos casos se alternan los procesos participativos que describíamos antes con técnicas como el Open Space Technology en los Forum y los Town Meeting, que pueden hacer dialogar un número elevado de personas (desde 70 a 500 o más). O por ejemplo con las técnicas del e-poll y del sondaje deliberativo (o sondaje informado), inventada por el Prof. James Fishkin[4] (director del Center for Deliberative Democracy dell'Università di Stanford), que pueden hacer participar 2000 personas o mas. Las TIC's son fundamentales en estos procesos y vemos en algunos casos canales de televisión en Internet donde se recogen mensajes, o plataformas de e-democracy donde se recogen propuestas y se actualizan las fases y contenidos de los procesos (ANGELONI et al., 2013). Si se quiere dar visibilidad y transparencia a estos procesos con toda la población y realizar campañas informativas en televisión y ciudad por ciudad, por ejemplo para las grandes obras públicas o de infraestructuras, se pueden acompañar los procesos participativos con el uso del Referéndum, Metropolitano, Regional o Nacional (PODZIBA, 2006).

En síntesis, este artículo presenta varias líneas de investigación en la transdisciplina en el urbanismo y la planificación, así como en los procesos sociales al interno de los desafíos a futuro de la construcción colectiva de la ciudad. Las dos dimensiones más importantes tratadas en el artículo, en las que el Laboratorio de Arte Civica de la Universidad de Roma Tre[5] esta investigando, son: por un lado como incorporar en la planificación metodologías transdisciplinarias que produzcan mensajes culturales profundos, con lenguajes del arte cívica que reflejen una dimensión antropológica del territorio, y una auto narración de las transformaciones deseadas por parte de las poblaciones locales. Por otro lado como promover procesos políticos innovadores que garanticen transparencia y un *control cívico* de las negociaciones, sobre todo en sus fase de decisión e implementación, que devuelvan a sus habitantes el valor político de constructores de *bienes comunes* y liberen las energías locales hacia una gradual mutación del sistema democrático representativo en una forma adapta a intervenir en la co- construcción y co-gestión de los territorios.

REFERENCIAS

ALEXANDER, C. **The Nature of Order**. Berkeley: CES, 2002-2005.

ALEXANDER, C.; ISHIKAWA, S.; SILVESTEIN, M. **A Pattern Language: Town, Building, Construction**. Nova Iorque: Oxford University Press, 1977.

ALTHABE, G.; SELIM, M. **Démarches ethnologiques au present**. Collana "Logiche Sociali": Ed. L'Harmattan, 2000.

ALLEGRETTI, G. Participatory Budgeting in China: A Contribution to Democratization? **International Journal of Political Theory**, n. 2, 2012.

ANGELONI, L.; FESTA, D.; GIANGRANDE, A.; GONI MAZZITELLI, A.; TROISI, R. **Democrazia emergente: la stagione dei bilanci partecipativi a Roma e nel Lazio**. Roma: Gangemi Editore, 2013.



ANGOTTI, T. **New York for Sale, community planning confronts global real state.** Boston: MIT, 2008.

BACQUÉ, M.-H.; SINTOMER, Y. **La démocratie participative: histoire et généalogie.** Paris: LaDecouverte, 2011.

BALBO, M. Contemporary Urban Space and the intercultural City, Social and Spatial Inclusion of International Migrants, Urban Policies and Practice. **SIIM Papers Series**, Unesco Chair Venezia, 2012. [online] Disponível em: <http://www.unescochair-iauav.it/wp-content/uploads/2009/07/ssiimpsno1_for-web.pdf>.

BOBBIO, L. **A più voci.** Amministrazioni pubbliche, imprese, associazioni e cittadini, nei processi decisionali inclusivi. I Manuali. Nápoles: Edizioni Scientifiche Italiane, 2004.

BOURDIEU, P. **La Miséria del Mundo.** Madri: Ed. Akal, 1999.

CALDEIRA, T.P.R. **Cidade de muros: crime, segregação e cidadania em São Paulo.** São Paulo: Ed. 34.

CANCLINI, N. **La antropologia urbana en Mexico.** México: Fondo de Cultura Económico, 2005.

CASTELLS, M. **¿Adónde van los 'indignados'?** Espanha: La Vanguardia, 2012.

CHOMSKY, N. **Western Sahara and the "Arab Spring": The Tunisian Revolution Continues.** Entrevistadora: Lina Ben Mhenni. 2012. Disponível em: <<http://www.jadaliyya.com/>>.

CREMASCHI, M. **Esperienze comune e Progetto Urbano.** Milão: Angeli, 1994.

DAVIS, M. **Il Pianeta degli Slums.** Milão: Feltrinelli, 2006.

DURAND, A. La mutabilité in urbanisme: une rupture méthodologique? **Urbaniste Revue**, Paris: Mars-Avril, n. 383.

FORESTER, J. **The deliberative Practitioner: Encouraging Participatory Planning Processes.** Cambridge: Massachusetts Institute of Technology, 1999.

Giangrande, A. **Integrazione delle politiche di partecipazione nei processi di pianificazione e progettazione alle diverse scale.** Italia: U. La Sapienza, 2004.

HARVEY, D. **Rebel Cities: from the right to the city to the Urban Revolution.** Londres: Ed. Verso, 2012.

HELGUERA, P. **Education for Socially Engaged Art: A Materials and Techniques Handbook.** Nova Iorque: Ed Jorge Pinto Books, 2011.

JACOB, J. **Culture in Action.** Washington: Bay Press, 1995.

JACKSON, S. **Social Works, performing art supporting publics.** Nova Iorque: Ed. Routledge, 2011.

JAQUES, P.B. Entrevista a Ana Clara Torres Ribeiro. **Revista Redobra**, Salvador, n. 9, ano 3, 2012. Laboratório Urbano: Experiências metodológicas para a compreensão da complexidade da cidade contemporânea. Universidade Federal de Bahia.



LUSSAULT, M. La gouvernance doit s'inventer en permanence. « Actes » de la 32^e rencontre nationale des agences d'urbanisme, Territoires et projets, les outils de la gouvernance, **Revue Urbanisme**, Paris:Hors Série, n. 42, 2011.

MARGULIS, M.; URRESTI, M. **La Segregación Negada: Cultura y Discriminación Social**. Buenos Aires: Ed. Biblos, 1999.

MASSARENTI, J. I ragazzi dei luoghi banditi, in "Banlieu e periferie nell'epoca della città-mondo; Parigi, San Paolo, Nairobi", **Communitas**, Milão: Ed. Leftloft, n. 15, 2007.

NASCIA, L. Il ruolo delle armi nel (dis)ordine internazionale, 2012. Disponível em: <<http://www.sbilanciamoci.org/>>.

NEWMAN, J.; BARNES, M.; SULLIVAN, H.; KNOPS, A. "Public Participation and Collaborative Governance". **Journal of Social Policy**, n. 33, v.2, p. 203-223, 2004.

OSTROM, E. **Governing the Commons: The Evolution of Institutions for Collective Action**. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

OSTROM, E. How types of good and property rights jointly affect collective action. **Journal of Theoretical Politics**, n. 15, v. 3, 2005.

PODZIBA, S.L. **Chelsea story: Come una cittadina corrotta ha rigenerato la sua democrazia**. Milão: Mondadori, 2006.

RAITANO, P. **Re:Common, Green Economy**. Milão: Ed Altreconomia, 2012.

RIFKIN, J. **Ecocidio**. Milão: Ed Mondadori, 2001.

ROSSAL, M.; FRAIMAN, R. **Esbozo antropológico de la violencia en Montevideo**. Uruguay: edCebra, 2009.

ROY, A. Urban informality: toward an epistemology of planning. **Journal of the American Planning Association**, Chicago IL, v. 71, n. 2, 2005.

SANTOS, B.S. **Democratizzare la democrazia, i percorsi della democrazia partecipativa**. Troina: Città Aperta, 2003.

SASSEN, S. **Expulsions: Brutality and Complexity in the Global Economy**. Cambridge: Belknap Press, 2014.

SCHROEDER-ESCH, S. **Political Aspects of Cultural Heritage, presentation, revaluation, development**. Germany: Bauhaus University Press, 2006.

SHIVA, V. **Earth Democracy: Justice, Sustainability and Peace**. USA: Ed. SouthEnd, 2005.

SINTOMER, Y. **Le pouvoir au peuple: jurys citoyens, tirage au sort et démocratie participative**. Paris: La Découverte, 2007.

SUSSKIND, L.; SCLAVI, M. **Confrontocreativo: dal diritto alla parola al diritto di essere ascoltati**. Milão: edizioni Et Al, 2011.

THOMSON, N. **Living as a form: Social Engaged Art form**. Boston: Routledge-MIT press, 2012.

VIALE, G. **La Conversione Ecologica: there is no alternative**. Itália: Ed NDA Press, 2011.



VILLASANTE, T. **Estilos Creativos De La Complejidad**. Espanha: Antrhopos-CRIM, 2006.

United Nations Settlements Programme. Bridging the urban divide. **State of the world's cities 2010/2011**. Quênia: Earthscan, 2008.

UN World Population Division. **The 2008 Revision**: United Nations Department of Economic and Social Affairs, N ESA/P/WP 210. Nova Iorque: Ed. UN, 2009.

Links en la web a proyectos mencionados:

<<http://www.ces.uc.pt/>>

<<http://scienceimpact.mit.edu/>>

<<http://www.corpocidade.dan.ufba.br/>>

<https://www.opendemocracy.net/blog/james_fishkin/>

<<http://www.articiviche.net/>>

< <http://creativetime.org/programs/archive/2011/livingasform/talks.htm>>